

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
9. Dezember
2022
Nummer 21
Jahrgang 28

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14tägig online unter www.stadt-muegeln.de · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

das Jahr 2022 neigt sich dem Ende zu. Ein Jahr, das von vielen Negativmeldungen geprägt war. Nachdem am Jahresanfang ein Hoffnungsschimmer in der Corona-Pandemie aufflackerte, dass es im Jahresverlauf fast keine Einschränkungen mehr geben sollte, wurde Europa nach dem 24. 2. 2022 in eine neue Krise gebracht. Jeder von Ihnen sieht das Leid der Menschen, die in Kriegsländern leben. Für Viele bleibt nur die Flucht. Uns trifft die Krise mit immer mehr steigenden Preisen in allen Bereichen des täglichen Lebens. So ist es an der Tagesordnung, Dinge auf den Prüfstand zu nehmen, um

die finanzielle Situation sowohl privat wie auch städtisch im Blick zu behalten.

Umso wichtiger ist es, sich mal eine Pause zu gönnen, den täglichen Stress etwas hinter sich zu lassen um wieder Kraft für die kommende Zeit zu schöpfen.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien von ganzem Herzen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2023.

Für das kommende Jahr wünsche ich Ihnen vor allem Gesundheit, Frieden, Glück und Freude.

*Ihr Bürgermeister
Johannes Ecke*



Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln

E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
Telefon (03 43 62) 41 00 · **Telefax** (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
Montag	geschlossen
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–11.30 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten

Di 10–13 Uhr und 14–18 Uhr, Mi 11–13 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr
Heimatemuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln

Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37
 BIC: WELADE8LXXX

VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05
 BIC: GENODEF1RIE

DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63
 BIC: BYLADEM1001

Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“

Mügelner Landstraße 4, Glossen
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Stadtbad 3 24 04 Sportplatz 3 22 02

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,
 Telefon: (0 34 35) 92 04 62, Fax (0 34 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Friedhofsverwaltung, 04779 Wermisdorf, Clara-Zetkin-Straße 18, Telefon:
 (03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofsverwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:
 Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,
Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr
Bestattungen Jacob: Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66
Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

EN VIA Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70

Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22

MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden

OEWA Notfall-Telefon: (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für **Oschatz 0 34 35**,
Dahlen/Calbitz 03 43 61, **Wermisdorf 03 43 64**, **Mügeln 03 43 62**,
Strehla 03 52 64, **Riesa 0 35 25**

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Ärztlicher Notdienst außerhalb der Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien Nummer 116117 zu erreichen (www.116117info.de)

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr

- | | |
|---------|---|
| 19. 11. | Apotheke in Merzdorf, Riesa, Telefon 0 35 25/72 09 20 |
| 20. 11. | Schwanen-Apotheke, Wermisdorf, Telefon 03 43 64/5 22 29 |
| 26. 11. | Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 0 34 35/9 88 66 20 |
| 27. 11. | Stadt-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25/5 01 10 |
| 3. 12. | Löwen-Apotheke, Dahlen, Telefon 03 43 61/5 00 15 |
| 10. 12. | Galeria-Apotheke, Riesa, Telefon 03525/657965 |
| 11. 12. | Löwen-Apotheke, Oschatz, Telefon 03435/920230 |
| 17. 12. | Anker-Apotheke, Riesa, Telefon 03525/733537 |
| 18. 12. | Apotheke am Altmarkt, Oschatz, Telefon 03435/932390 |
| 24. 12. | Schwanen-Apotheke, Wermisdorf, Telefon 03 43 64/5 22 29 |

Polizeiposten Mügeln

Hackstraße 4a, 04769 Mügeln

Sprechzeiten: Dienstag 10.00–14.00 Uhr,

Donnerstag 13.00–18.00 Uhr

(01 62) 2 35 37 24 – Herr Hofmann

(01 73) 9 61 84 87 – Herr Hermann

Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00

Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112

Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00

Bekanntmachungen

Die Stadtverwaltung informiert

Um unnötig lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir die **Besucher des Einwohnermeldeamtes, Gewerbeamtes sowie des Standesamtes** um vorherige Terminvereinbarung unter folgenden Rufnummern:

Einwohnermeldeamt/

Gewerbeamt: (03 43 62) 4 10-19

Standesamt: (03 43 62) 4 10-18

oder die Zentrale: (03 43 62) 41 00

Das Einwohnermeldeamt, sowie das Gewerbeamt und das Standesamt sind am 13. 12. 2022 wegen einer Schulung geschlossen.

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung vor Weihnachten und zwischen Weihnachten und Neujahr 2022/2023

Freitag, 23. 12. 2022
9.00 bis 11.30 Uhr

Dienstag, 27. 12. 2022
9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 16.30 Uhr

Mittwoch, 28. 12. 2022
geschlossen

Donnerstag, 29. 12. 2022
9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr

Freitag, 30. 12. 2022
geschlossen



Der Stadtrat der Stadt Mügeln hat in seiner Sitzung am 24. 11. 2022 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.49-22

Korrektur der Anpassung der Nutzungsentgelte für Garagen auf fremden Grund und Boden

Der Stadtrat beschließt die Erhöhung bzw. Korrektur der Nutzungsentgelte für Garagen auf fremden Grund und Boden wie folgt:

- für Garagen auf fremden Grund und Boden in städtischen Lagen von 50,00 €/a auf 60,00 €/a
- für Garagen auf fremden Grund und Boden in dörflichen Lagen von 30,00 €/a auf 36,00 €/a

Die Neuregelung tritt ab dem 1. 1. 2023 mit Bekanntmachung in Kraft.

Der Teil-Bereich zu den Nutzungsentgelten für Garagen auf fremden Grund und Boden aus Beschluss Nr. 24-22:

- für Garagen auf fremden Grund und Boden in städtischen Lagen von 50,00 €/a auf 72,00 €/a inkl. 19 % Umsatzsteuer
 - für Garagen auf fremden Grund und Boden in dörflichen Lagen von 30,00 €/a auf 43,00 €/a inkl. 19 % Umsatzsteuer
- wird durch diesen Beschluss ersetzt.

Abstimmungsergebnis:

15 Ja- Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

Beschluss-Nr.50-22

Beschluss über die Vergabe Los 01 – Bauleistungen, Sanierung „Alte Mädchenschule“ Mügeln

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Vergabe Los 01 – Bauleistungen an die Firma Hoch- und Ausbau Gesellschaft Waldheim mbH, Gebersbacher Str.2a, 04736 Waldheim, zu einem Angebotspreis von 97.714,90 Euro brutto.

Anlage: Angebotsauswertung/Vergabevorschlag (BfB Büro für Bauplanung GmbH, Oschatz)

Abstimmungsergebnis:

14 Ja- Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

Beschluss-Nr. 51-22

Beschluss über die Vergabe Los 12 – H-L-S Installationsarbeiten, Sanierung „Alte Mädchenschule“ Mügeln

Der Stadtrat beschließt die Vergabe Los 12 – H-L-S Installationsarbeiten an die Firma Schneider Bad & Heizung, Ritterstraße 13, 04758 Oschatz, zu einem Angebotspreis von 86.210,93 Euro brutto.

Anlage: Angebotsauswertung/Vergabevorschlag (Ingenieurbüro Eckert, Oschatz)

Abstimmungsergebnis:

15 Ja- Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

Beschluss-Nr. 52-22

Beschluss über die Vergabe Los 13 – Elektroinstallationsarbeiten, Sanierung „Alte Mädchenschule“ Mügeln

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Vergabe Los 13 – Elektroinstallationsarbeiten an die Firma Elektro Roßwein GmbH, Mühlstraße 26, 04741 Roßwein, zu einem Angebotspreis von 59.131,84 Euro brutto.

Anlage: Angebotsauswertung/Vergabevorschlag (Ingenieurbüro für Haustechnik Döbeln GmbH)

Abstimmungsergebnis:

15 Ja- Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

Beschluss-Nr. 53-22

Beschluss über die Annahme von Spenden

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Annahme von Spenden entsprechend Anlage 1.

Abstimmungsergebnis:

15 Ja- Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

Stadtverwaltung Mügeln

Mügeln, 9. 12. 2022

Bekanntmachung

Zur öffentlichen Sitzung des Stadtrates zu Mügeln am **Donnerstag, dem 15. 12. 2022 um 19.00 Uhr** lade ich recht herzlich in den Bürger- und Ratssaal des ehemaligen Gemeindeamtes in Glossen ein.

Tagesordnung:

A. Öffentlicher Teil

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit sowie Bestätigung der Tagesordnung
2. Bekanntgaben, allgemeine Informationen
3. Einwohnerfragestunde
4. Beratung und Beschlussfassung über den Verkauf einer Teilfläche von Flurstück 145, Gemarkung Schweta (Lage: Schlanzschwitzer Straße 17)
5. Beratung und Beschlussfassung über den Verkauf von Flurstück 147, Gemarkung Schweta (Lage: Zufahrt Schlanzschwitzer Straße 17)
6. Beratung und Beschlussfassung über den Billigungs- und Auslegungsbeschluss des Vorentwurfes zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Solarpark Kemmlitz“
7. Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Spenden
8. Anfragen der Stadträte

Mit freundlichen Grüßen

gez. Johannes Ecke

Bürgermeister


Bekanntmachung

zum Satzungsbeschluss zur Ergänzungssatzung „Zum Lehmberg“ der Stadt Mügeln

Der Stadtrat der Stadt Mügeln hat in seiner Sitzung am 27. 10. 2022 die Ergänzungssatzung „Zum Lehmberg“ der Stadt Mügeln gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB als Satzung beschlossen und die Begründung gebilligt (Beschluss-Nr. 41-22). Mit dieser Bekanntmachung tritt die Satzung in Kraft.

Das Plangebiet umfasst eine Teilfläche von Flurstück 114/10 der Gemarkung Altmügeln mit einer Gesamtfläche von ca. 1386 m² und ist der beigefügten Abbildung zu entnehmen.



 Räumlicher Geltungsbereich (Auszug aus RAPIS, Raumplanungsinformationssystem Bauleitplanung)

Jedermann kann die Satzung mit der Begründung in der Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, zu den Dienststunden einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans sowie nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründet, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Demnach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.



Mügel, 29. 11. 2022

Ecke, Bürgermeister

Neues für die Stadt und die Ortsteile

„Unser Dorf hat Zukunft“ – Das dachten wir uns auch

Am 11. 11. 2022 wurde der Landeswettbewerb, bei dem sich Sornzig qualifiziert hatte, mit der Preisverleihung in Waldkirchen abgeschlossen. Die Konkurrenz aus dem Land Sachsen war sehr hoch. Trotzdem gab es in der Kreisebene einen zweiten Platz und in der Landesebene einen Anerkennungspreis.

„Gewonnen haben wir trotzdem, indem wir viele neue Ideen und Inspirationen mitgenommen haben. Und der Gemeinschaft hilft das für die Zukunft allemal. Vielen Dank an alle Beteiligten und Akteure aus den Vereinen und der Stiftung, dem Kindergarten, den Firmen und der Schule Neusornzig.“, so Bürgermeister Ecke.

Dank der Dorfwerkstätten mit der Mentorin Natascha Allner von Maikirschen & Marketing wurden wir dafür sensibilisiert, wieviel Potential doch in einem kleinen Ort stecken kann.



Foto: Stadtverwaltung Mügeln



Foto: Stadtverwaltung Mügeln

Durch Corona wurde der Wettbewerb und die damit verbundenen Jurybesuche immer wieder verschoben. In den zwei Jahren haben sich leider auch kleine Leuchttürme wie der Hofladen verflüchtigt, aber es wird immer wieder nach neuen Ideen gesucht.

Von ursprünglich 59 Teilnehmern in den Kreiswettbewerben 2022 hatten sich letztendlich 15 Dörfer für den sächsischen Landesauscheid qualifiziert – darunter Sornzig. Die beiden Erstplatzierten aus dem Landesauscheid – Friedersdorf und Rammenau – werden Sachsen 2023 im Bundeswettbewerb vertreten.

Sachsens Tourismushelden auf der Messe Touristik & Caravaning in Leipzig ausgezeichnet Mügel ist mit dabei – Kerstin Helbig bekommt Preis für die Kategorie Tourismusorte und -regionen (Region Leipzig)

17. 11. 2022 – Gemeinsame Pressemitteilung

Mehr als 190 000 Gastgeberinnen und Gastgeber hat die Tourismusbranche im Freistaat. 55 davon dürfen sich nun offiziell Tourismushelden für ihr Land nennen. Die diesjährigen Heldinnen und Helden wurden heute (17. November 2022) auf der Messe Touristik & Caravaning in Leipzig feierlich empfangen und erhielten dort ihre Urkunde. Gemeinsam mit dem Sächsischen Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus, dem Landestourismusverband Sachsen e.V. (LTV SACHSEN), mit den sächsischen Industrie- und Handelskammern, sowie dem DEHOGA Hotel- und Gaststättenverband Sachsen e.V. (DEHOGA SACHSEN) sowie der Jugendberufsagentur Sachsen hat die Messe Touristik & Caravaning in Leipzig die Tourismusheldinnen und -helden aus Sachsen gewürdigt. Insgesamt 87 Nominierungen sind eingegangen.

„Mit dieser Kampagne richten wir die Aufmerksamkeit auf die vielfältigen Arbeits- und Ausbildungsplätze im Tourismus und stellen dabei Menschen in den Mittelpunkt, deren Herz für den Tourismus schlägt. Die Tourismusheldinnen und -helden repräsentieren authentisch die verschiedenen Facetten der Berufsbilder im Tourismus. Ihr großartiger Einsatz steht dabei stellvertretend für die vielen tausend Beschäftigten der Branche in unserem Freistaat. Ich danke ihnen sehr für Ihr tägliches Engagement“, so Tourismusministerin Barbara Klepsch.

„Diesen engagierten Einsatz für das Reiseland Sachsen machen die Tourismusheldinnen und -helden mit ihren Geschichten sichtbar. Sie sind für uns die wahren Alltagshelden. Die freundliche Dame am Frühstück, die professionelle Beraterin der Reiseagentur, die Betreiber der Freizeiteinrichtung, die Tourismusstudenten und viele andere mehr zeigen, dass es Spaß macht, im Tourismus mitzuwirken und jeden Tag aufs Neue Gäste glücklich zu machen. Ich bin begeistert von dem bunten Mix an Touristikern, den die Aktion Tourismushelden Sachsen hervorgebracht hat. Es zeigt wunderbar, wie spannend und vielfältig die Tätigkeit im Tourismus ist.“, so Jörg Markert, Präsident des Landestourismusverbands Sachsen e.V.

Informationen zum Wettbewerb

In folgenden Kategorien wurden die Tourismushelden ausgezeichnet: Gastronomie, Beherbergung, Reise- und Touristikbranche, Kultur- und Freizeitwirtschaft, Nachwuchs/Next Generation, Engagement in Tourismusorten und -regionen. Für Beiträge, die besonders herausstachen, wurden Sonderpreise vergeben. Damit legen die Initiatoren den Fokus auf das Thema Fachkräftemangel und zeigen, wie vielfältig und chancenreich die unterschiedlichen Berufsfelder im Tourismus- und Gastgewerbe sein können. Die Jury besteht aus Vertretern vom Landestourismusverband Sachsen e.V., aus dem Sächsischen Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus, von der Landesmesse Stuttgart GmbH, vom DEHOGA Sachsen e.V., aus den sächsischen Industrie- und Handelskammern sowie von der Jugendberufsagentur Sachsen.

Alle Informationen und eine komplette Übersicht der sächsischen Tourismushelden gibt es hier: <https://www.messe-stuttgart.de/tc/tourismushelden>.

Kontakt:

Sächsisches Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus, Jörg Förster, Pressesprecher
 Telefon: 0351 564-60620
 E-Mail: presse.kt@smwk.sachsen.de, www.smwk.sachsen.de/

LTV SACHSEN

Andrea Kis, stellvertretende Direktorin



Quelle: Landesmesse Stuttgart GmbH



Quelle: Landesmesse Stuttgart GmbH

Neusornzig gewinnt beim Simul+ Mitmachfond

An Ideen mangelt es nie. Das sah man auch bei den 545 Preisträgern – von 977 Bewerbern aus ganz Sachsen. Neusornzig gewinnt einen Preis für einen künftigen Jahreszeitengarten auf dem Spielplatz.

Staatsminister Thomas Schmidt hat am 21. November 2022 mit einem festlichen Programm in Chemnitz die diesjährigen Preisträger des simul+Mitmachfonds empfangen.

Bei dem landesweiten Ideenwettbewerb werden seit 2021 kreative Ideen und innovative Konzepte zur Gestaltung lebenswerter und lebendiger Städte und Gemeinden gesucht. Diese Preisträger erhalten für die Verwirklichung ihrer Wettbewerbsbeiträge Preisgelder zwischen 5000 und 250 000 Euro. Insgesamt stellt der Freistaat für sie 7,6 Millionen Euro zur Verfügung. Alle Gewinner haben je nach Wettbewerbsmodul 12 bzw. 24 Monate Zeit für deren Umsetzung.



Foto: Stadtverwaltung Mügeln



Foto: Stadtverwaltung Mügeln

Freiwillige Feuerwehr

Einsätze:

- FF Mügeln
 Am 9./10. 9. 2022 in der Zeit von 20.46 bis 04.45 Uhr
 Zuganglück in Leuben
 21 Kameraden im Einsatz
- FF Schweta
 Am 25. 9. 2022 in der Zeit von 2.23 Uhr bis 3.24 Uhr
 Verkehrsunfall in Schweta, Schulstraße 8
 12 Kameraden im Einsatz



FF Mügeln

Am 25. 9. 2022 in der Zeit von 2.23 Uhr bis 3.00 Uhr
Verkehrsunfall in Schweta, Schulstraße 8
18 Kameraden im Einsatz, 4 Kameraden im Gerätehaus

FF Mügeln

Am 25. 10. 2022 in der Zeit von 9.56 Uhr bis 10.20 Uhr
Tragehilfe in Mügeln, Poetenweg
8 Kameraden im Einsatz, 4 Kameraden im Gerätehaus

FF Mügeln

Am 9. 11. 2022 in der Zeit von 12.19 Uhr bis 14.00 Uhr
Verkehrsunfall in Mügeln, Wermisdorfer Straße
15 Kameraden im Einsatz, 2 Kameraden im Gerätehaus

FF Niedergoseln

Am 9. 11. 2022 in der Zeit von 12.19 Uhr bis 14.00 Uhr
Verkehrsunfall in Mügeln, Wermisdorfer Straße
3 Kameraden im Einsatz

Dienste der Feuerwehren im Dezember 2022

FFW Mügeln

jeden Montag, 19.00 Uhr

FFW Schweta

Freitag, 16. 12. 2022, 19.00 Uhr
Thema: Eisrettung

FFW Sornzig

Freitag, 16. 12. 2022, 19.30 Uhr
Thema: Jahresrückblick/Weihnachtsfeier

Bei Interesse komm doch einfach zu den Diensten in das Feuerwehrgerätehaus oder melde dich über die Stadtverwaltung Mügeln, Sachbearbeiterin für Brand- und Katastrophenschutz, Frau Gruhl, 0343 62/4 10-16, sie stellt dann den Kontakt zu den Wehrleitern her.

Komm zu deiner Freiwilligen Feuerwehr. Wir freuen uns auf dich!

Das Jahr neigt sich dem Ende

Weihnachten - die Zeit im Jahr, in der man sich Zeit nimmt für die Familie und Freunde, einfach mal die Seele baumeln lässt, die schönen Stunden und den Schein der vielen Lichter und der funkelnden Kugeln am Baum genießt. Wenn wir in der vorweihnachtlichen Hektik nicht mehr wissen, wo uns der Kopf steht, hilft nur noch: Abschalten, Luft holen und Pause machen.

Wir wünschen allen Mitgliedern der Feuerwehr Mügeln, Ihren Familien, den Mädchen und Jungen der Kinder- und Jugendfeuerwehr sowie der Alters- und Ehrenabteilung eine schöne Adventszeit, frohe Festtage, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und dazu viele Lichtblicke im kommenden Jahr!



Für die geleistete Arbeit und Einsatzbereitschaft möchten wir uns bei allen Kameradinnen und Kameraden, Mitgliedern des Vereins, Gönnern, Partnern und allen, die in irgendeiner Weise unserer Wehr zur Seite gestanden haben, ganz herzlich bedanken.

*Der Feuerwehrausschuss
der Feuerwehr Mügeln*

*Der Vorstand des Fördervereins
der Freiwilligen Feuerwehr Mügeln e.V.*

Interessantes für Leseratten**Aktuelles aus der Stadtbibliothek**

Nach leider zweiwöchiger Schließung wegen Krankheit nahmen die Mügelner am 22. November ihre Stadtbibliothek wieder in Besitz – mit 555 rekordverdächtigen Ausleihen und ebenso vielen Rückgaben! Besonders die kleinen Leser waren samt den Geschwistern zahlreich vertreten. Großen Andrang gab es bei den Advents- und Weihnachtsbüchern. Das Angebot an Weihnachts-Hörbüchern, z. Bsp. aus der beliebten Bibi-Blocksberg-Reihe wurde kürzlich erweitert.

Für die beiden 8. Klassen der Goetheschule steht die Kriminalliteratur im Lehrplan. Da unsere Bibliothek Fördermittel vom Friedrich-Bödecker-Kreis im Freistaat Sachsen e.V. für zwei Autorenlesungen erhielt, wurde Claudia Puhlfürst aus Zwickau eingeladen. Frau Puhlfürst schreibt hauptsächlich Psychothriller für Jugendliche und Erwachsene. Sie sprach über das Schriftstellerleben, las aus einem Kurzgeschichten-Band und einem Sachbuch über ungelöste Kriminalfälle aus aller Welt, die die 46 Schüler sichtlich interessierten. Beide Titel wurden von der Stadtbibliothek erworben und waren noch am gleichen Tag ausgeliehen.

Die zweite Autorenlesung wird am 16. Dezember in der Grundschule Tintenklecks stattfinden. Die Vorleserin des Jahres 2021 und ausgebildete Schauspielerinnen Frauke Angel kommt aus Dresden und wird eins ihrer Bücher in Szene setzen. Sie begeisterte bereits vor Jahren die Mügelner Grundschüler mit „Geht ab wie Schmitz' Katze“. Die Lesungen sind gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushalts.

Am Donnerstag, dem 22. Dezember gibt es für dieses Jahr die letzte Gelegenheit zum Büchereibesuch. Zwischen den Feiertagen bleibt die Bibliothek vom 27. bis 29. Dezember geschlossen und öffnet am Dienstag, dem 3. Januar wieder. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen eine besinnliche Lesezeit!

Öffnungszeiten:

Dienstag: 10.00 Uhr–13.00 Uhr und 14.00 Uhr–18.00 Uhr

Mittwoch: 11.00 Uhr–13.00 Uhr

Donnerstag: 10.00 Uhr–12.00 Uhr und 13.00 Uhr–18.00 Uhr

Sonstiges**Tierbestandsmeldung 2023**

**Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse
– Anstalt des öffentlichen Rechts –**

Sehr geehrte Tierhalter*innen,

bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter*in von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Fischen und Bienen** zur

Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse **gesetzlich verpflichtet** sind.

Die fristgerechte Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigungszahlung von der Sächsischen Tierseuchenkasse im Tierseuchenfall,
- die Beteiligung der Sächsischen Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung,
- die Gewährung von Beihilfe und Leistungen durch die Sächsische Tierseuchenkasse.

Der Sächsischen Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter*innen erhalten Ende Dezember 2022 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2023 nicht bei Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Sächsischen Tierseuchenkasse um Ihren Tierbestand anzugeben. Tierhalter*innen, welche ihre E-Mail-Adresse bei der Sächsischen Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail. Auf dem Tierbestandsmeldebogen oder per Internet sind die am Stichtag 1. Januar 2023 vorhandenen Tiere zu melden. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2023 Ihren Beitragsbescheid.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragsatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten. Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

Bitte unbedingt beachten:

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Sächsischen Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldete*r Tierhalter*in u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse Anstalt des öffentlichen Rechts
 Löwenstr. 7a, 01099 Dresden, Tel: 03 51/8 06 08-30
 E-Mail: beitrag@tsk-sachsen.de, Internet: www.tsk-sachsen.de



Kultur

Nachlese zum Mügelner Weihnachtsmarkt 2022





Wir danken: Dem Spender des wunderschönen Tannenbaumes für unseren Markt; Fa. Erdmann Bau für den Transport des Weihnachtsbaumes; Fa. Teichmann für die Installation der Beleuchtung des Weihnachtsbaumes sowie des Marktes; Edeka-Bräunling in Mügeln.

Weiterhin danken wir allen mitwirkenden Vereinen, Händlern sowie dem Bauhof.



Kirchennachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land Kirchplatz 2, 04758 Oschatz

10. Dezember

Oschatz St. Aegidien 17.00 Uhr
Gerhard Schöne „Könige aus dem Morgenland“



11. Dezember

Hohenwussen	9.00 Uhr	Gottesdienst
Altmügeln	9.00 Uhr	Gottesdienst
Sornzig	10.30 Uhr	Gottesdienst
Wermisdorf	17.00 Uhr	Adventskonzert
Oschatz	17.00 Uhr	Gedenken an verstorbene Kinder

18. Dezember

Mügeln 9.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst

23. Dezember

Oschatz 18.00 Uhr Friedenslicht

Aus dem Vereinsleben

Heimatverein Mogelin

Mügelner Vereins-Weihnachtsmarkt

Nach zweijähriger Zwangspause fand er nun endlich wieder statt, der Mügelner Weihnachtsmarkt, traditionsgemäß am ersten Advents-

wochenende. Zum größten Teil gestaltet von zahlreichen aktiven Mügelner Vereinen, brachte er eine große Besucherzahl „auf die Beine“.

Auch der Mügelner Heimatverein „Mogelin“ leistete seinen Beitrag zum Auftakt der Adventszeit, dabei bemühten wir uns, ein paar „Neuigkeiten“ anzubieten: Hervorzuheben sind unsere „Glückskekse“, die es ermöglichen, kleine oder größere Sachpreise zu gewinnen. Neu auch das Angebot von „Glühkirschen“, einem wohlschmeckenden Weingetränk mit Kirschen und Schuss! Zu haben waren auch Kaffee, Kuchen und anderes Gebäck, neben Glühwein wohl eher untypisch für einen Weihnachtsmarkt. Das ebenfalls angebotene Märchen-Vorlesen für kleine Besucher in der Bücherei war gut gedacht, aufgrund mangelnder Werbung dafür allerdings nur sehr schwach besucht.

Der Vorstand des Vereins dankt allen Mitgliedern für ihre Ideen, ihre Mühe und Arbeit die sie geleistet haben, um zum guten Gelingen des Weihnachtsmarktes in Mügeln beizutragen.

i.A. Günter Schwerdtner

Alle Wanderfreudigen aus Mügeln und Umgebung möchten wir bei der Gelegenheit an unsere **Abendwanderung zur Adventszeit** erinnern, die uns nach Crellenhain führen soll. (Siehe Müg. Anz. Nr. 20/22, Seite 8). Treffpunkt dazu ist Sonnabend, den 10. 12. 2022, gegen 16.15 Uhr am „Mügelner Weihnachtshaus“.

Herzlichen Dank an alle Unterstützer und Sponsoren der Glückskekse-Gewinne!

Bestellcenter Walbe	Modetreff Pfeil
Drogerie Lübeck	Modesalon Geppert
Einkaufs ABC Espig	Münch's Backstube
Elektro Teichmann	Mügelner Tintenpott
Fleischerei Manke	Physiotherapie Kupfer
Floristik mit Herz Keilwagen	Physiotherapie Thomas
Gärtnerei Georgie	RHG Mügeln
Gaststätte Altmarkt 6	R&B Taschupa Oschatz
Haarstudio Curly GmbH	Schleiferei Strohbach
Kinder & Jugendmode Unger	Schreib- und Spielwaren Weise
„Klöppelfrauen“	Stadtverwaltung Mügeln
Marktapotheke	Schuhgeschäft Herrmann
Minilädchen Hirth	Uhren & Schmuck Schmidt



Jagdgenossenschaft Glossen-Kemmlitz

Einladung zur Jahreshautversammlung der Jagdgenossenschaft Glossen-Kemmlitz

Hiermit laden wir am 19. 1. 2023 um 18.00 Uhr, alle Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Glossen-Kemmlitz zur Jahreshautversammlung in das Gemeindezentrum Glossen ein.

Tagesordnung: Satzung, Vorstandswahl und Jagdpacht.

Der Jagdvorstand

SV Mügeln-Ablaß

Spielplan Fußball-Herrenmannschaft SV Mügeln-Ablaß 09

Die kommenden Spiele sind:

Sonntag, 27. 11. 2022 um 14.00 Uhr
SG Zschortau – SV Mügeln-Ablaß 09
Spielort: R.-Gerhardt-Sportanlage

Samstag, 3. 12. 2022 um 13.30 Uhr
SV Mügeln-Ablaß 09 – FSV Wacker Dahlen
Spielort: Sportplatz Ablaß

Samstag, 25. 2. 2022 um 14.00 Uhr
SV Mügeln-Ablaß 09 – SV Spröda
Spielort: Sportplatz Mügeln

Adventszauber mit Crellenhainer Weihnachtsmarkt



3. Advent

11.12. 2022

beim Bürger- und Heimatverein Altmügel/Crellenhain auf dem Vereinsgelände

ab 14.00 Uhr Kaffee und Stollen

Mutzbratenspieße, Schaschlik und Roster

Glühwein und Kinderpunsch

Crellenhainer Weihnachtsmann und weitere Überraschungen



© NIZOIS



Wir möchten uns bei allen Vereinsmitgliedern und ihren Partnern, bei unseren Freunden und Helfern sowie bei allen Einwohnern der Stadt für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Wir wünschen Ihnen allen besinnliche und erholsame Weihnachtsfeiertage und für das Jahr 2023 Gesundheit, Glück und Zuversicht.

Der Vorstand



Meine Bischofsstadt Mügeln e.V.



Der Heimatverein Sorntzig e.V. lädt ein...



Sornziger Dorftreff

mit dem Posaunenbläsern

am 15.12.2022 – ab 17:00 Uhr



Treffpunkt: im Pfarrgarten, 04769 Mügeln/Sornzig

gemütliches Beisammensein im Pfarrgarten bei Glühwein und Kinderpunsch



Heimatverein Sorntzig e.V. * Öhninger Str. 45 * 04769 Mügeln/OT Sorntzig

Tel.: 034362 239444 * E-Mail: heimatvereinsorntzig@gmail.com



Chorkonzerte

Lieder im Advent

Samstag, 10. Dezember 2022

Kirche zu Sorntzig, Beginn 14.00

Kirche zu Altmügeln, Beg. 17.00

der Weg zur Kirche ist gut beleuchtet

Wer kommt?

Döllnitztalchor Mügeln e.V.

Leitung Tabea Leibelt, Dresden



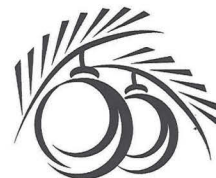
Sie, als unsere Zuhörer??

Wir freuen uns auf Sie,

auch als neue Mitglieder des Chores

Eintritt frei, um Spenden wird gebeten

www.döllnitztalchor.de





Kloster-Weihnachtsbrief 2022

Liebe Freundinnen und Freunde des Klosters in und um Mügeln,

Weihnachten naht: Wir blicken zurück auf das alte Jahr: die schweren Monate mit Corona bedingten Einschränkungen bis Ende April, den Beginn des Ukraine-Krieges am 24. 2., dann die steigenden Preise und höheren Heizkosten – tief beunruhigend auch für uns bis heute.

Erlebnisse fürs Herz trug unser kleines Klosterteam dieser Tage zusammen: *Am schönsten, ja ein Riesenerfolg, war das Blütenfest im Mai, alle kamen wieder, das Wetter strahlte, ebenso die Blütenkönigin und die Blütenprinzessinnen. Dabei gab es viele Einladungen für Kinder, z. B. mit der Märchenfee im Kreuzgarten, das Zukunft Malen mit Rosi in der Scheune, dazu so viele Stände mit Fisch, Fleisch und köstlichen Torten.* Wir erzählen uns von den beiden, nun schon familiär herzlichen, Malkursen von Tanja Gnatz mit Teilnehmern aus ganz Deutschland und dem Elsass. Ein Erlebnis waren auch die verschiedenen Hochzeiten mit rundum guter Stimmung, freundlichen Gästen und der neuen Standesbeamtin, Frau Eigenwillig: *Sie hat eine beruhigende Ausstrahlung, kann sehr gut sprechen und drückt auch mal ein Auge zu, wenn was anders kommt.*

Ich erinnere mich gern an die Enthüllung der Infotafel im Kreuzgarten beim ersten Biomarkt am 30. 3. und das Seminar zur den beiden Papsturkunden mit Dr. Jarecki, klein aber fein. Unser Kloster-Gästebuch mit Bildern erinnert an viele gelungene Familienfeiern, Firmenjubiläen, an ein Klassentreffen von Oschatzer Abiturienten des Jg. 1966, Schulabschluss-Feiern und Seminare von Pädagogen, auch des Kinderschutzbundes. Weiterhin Arbeitstreffen zur Regionalentwicklung und vergnügte Eintragungen mit Zeichnungen von Wandergruppen im Obstland.

Unvergesslich ist uns allen das wunderbare Abschlusskonzert „Wie ein Baum“ – letztmalig in der Verantwortung von Sigrid Schiel in der Martin-Luther Kirche nach ihrer 17. Jugend-Singwoche im Kloster. Zweimal besuchte uns auf Einladung des engagierten Heimatvereins Sorntzig eine Jury zum Thema „Dorf mit Zukunft“. Die Kommission für Nordsachsen ehrte uns mit dem 2. Preis. Auch die Jury für Sachsen war von dem großen Engagement in Sorntzig als einem der schönsten Dörfer des Landes Sachsen beeindruckt und lud uns zur Ehrung nach Waldkirchen/Vogtland ein.

Ein großer Dank unserer Stiftung geht zum 10jährigen Jubiläum an das kleine, engagierte Klosterteam. Herzlich danken wir all unseren Gästen aus Nah und Fern, die im Kloster verweilten. Wir hoffen, das Kloster als Ort der Begegnung trotz der schwere Zeiten weiter erhalten zu können. Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen

Bettina Schubert Stiftung Kloster Marienthal

10.12. ab 14 Uhr

Klosterweihnacht im Obstland

14:00 Uhr
Konzert mit dem Döllnitzchor in der Kirche

14:00 Uhr
Programm der Theater-AG

15:00 Uhr
Programm der Kita und des Hortes

14:30 Uhr
Ankunft des Weihnachtsmannes mit der Feuerwehr zum Stollenanschnitt

16:00 Uhr
Mitmachmärchen mit der Märchenfee LIA

Kulinarisches und Weihnachtliches für den Gaumen... Tombola... Brezelmann... Bücherecke

Kloster Marienthal Sorntzig, Klosterstr. 16, 04769 Mügeln OT Sorntzig

Das Team vom Geoportalmuseum Mügeln wünscht

Frohe Weihnachten & einen guten Rutsch nach 2023

ZUM JAHRESABSCHLUSS HABEN WIR ZU FOLGENDEN TAGEN GESCHLOSSEN: 30.12., 31.12. UND 01.01.

Nächster Mügelner Anzeiger:
Freitag, 23. Dezember 2022
Nächster Redaktionsschluss:
Donnerstag, 15. 12. 2022, 12.00 Uhr

Neue Ausstellung vom LfULG: Boden



Eintritt frei

ab Samstag, 10.12.2022, immer 10-16 Uhr
im Geoportal Bahnhof Mügeln

Die Ausstellung informiert über den Boden als einen vielfältigen und faszinierenden, aber auch gefährdeten Lebensraum. Themen sind u.a.
Flächenverbrauch/-versiegelung
Bodenerosion
Schadstoffe in Böden
Klimaeinflüsse auf Böden



Am 23. 12. erscheint die Weihnachtsausgabe des Mügelner Anzeigers – nutzen Sie diese Gelegenheit um sich mit einer Anzeige bei Ihren Kunden und Geschäftspartnern zu bedanken.



Druckerei Dober

Karl-Liebnecht-Straße 2, 04769 Mügeln
Telefon (03 43 62) 3 24 30, info@doberdruck.de

Sonderfahrplan gültig vom 26.-31. Dezember 2022 und am 2. Januar 2023

Döllnitzbahn

502 Kemmlitz – Oschatz

Fahrtage:	Zug-Nr. DBG:	223	225
Kemmlitz (b. OZ) Bf	ab	11.04	14.35
Kemmlitz-Ort		11.06	14.37
Nebitzschen		11.14	14.42
Glossen (b. OZ)		-	-
Nebitzschen		11.14	14.43
Altmügeln		11.19	14.49
Mügel (b. OZ) Stadt X		11.21	14.51
Mügel (b. OZ) Bf	an	11.23	14.53

Fahrtage:	Zug-Nr. DBG:	221	223	225
Mügel (b. OZ) Bf	ab	08.31	11.45	15.30
Mügel-Flocke X		08.34	11.48	15.33
Schweta (b. OZ) Bf X		08.37	11.50	15.35
Schweta (b. OZ) Gasthof X		08.39	11.52	15.37
Naundorf (b. OZ)		08.45	11.58	15.43
Thalheim-Kreischa X		08.52	12.05	15.50
Altoschatz-Rosenthal X		08.55	12.08	15.53
Kleinforst Rosensee X		08.57	12.10	15.55
Oschatz Süd	an	08.59	12.12	15.57
Oschatz Süd	ab	09.00	12.13	15.58
Oschatz Körnerstraße X		09.03	12.16	16.01
Oschatz Lichtstraße X		09.05	12.18	16.03
Oschatz Hbf	an	09.09	12.22	16.07

Fahrtage:	Zug-Nr. DBG:	222	224	226
Oschatz Hbf	ab	09.38	12.55	16.45
Oschatz Lichtstraße X		09.42	12.59	16.49
Oschatz Körnerstraße X		09.44	13.01	16.51
Oschatz Süd	an	09.47	13.04	16.54
Oschatz Süd	ab	09.48	13.05	16.55
Kleinforst Rosensee X		09.50	13.07	16.57
Altoschatz-Rosenthal X		09.52	13.09	16.59
Thalheim-Kreischa X		09.55	13.12	17.02
Naundorf (b. OZ)		10.04	13.20	17.11
Schweta (b. OZ) Gasthof X		10.09	13.26	17.16
Schweta (b. OZ) Bf X		10.12	13.29	17.19
Mügel-Flocke X		10.15	13.31	17.21
Mügel (b. OZ) Bf	an	10.18	13.34	17.24

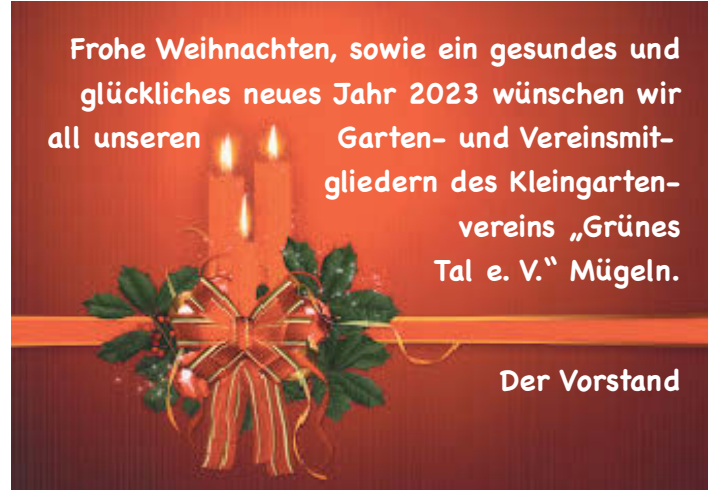
Fahrtage:	Zug-Nr. DBG:	222	214
Mügel (b. OZ) Bf	ab	10.30	14.00
Mügel Stadt X		10.33	14.03
Altmügeln		10.36	14.06
Nebitzschen		10.41	14.10
Glossen (b. OZ)		-	-
Nebitzschen		10.43	14.11
Kemmlitz-Ort		10.52	14.20
Kemmlitz (b. OZ) Bf	an	10.54	14.22

ACHTUNG!!!
Am 31. Dezember 2022 endet der Zugbetrieb 14.55 Uhr im Bahnhof Mügeln.

DBG

X Halt auf Verlangen! Bitte rechtzeitig beim Zugpersonal melden!
Es gilt ein Sonder tariff.
{Oschatz - Kemmlitz u.z. 13 €/9 € erm.,
Oschatz - Mügeln u.z. 12 €/8 € erm.,
Mügel Bf. - Kemmlitz u.z. 7 €/5 € erm.}
MIDV-Fahrkarten werden zusätzlich eines entfernungsabhängigen Dampfzuschlags anerkannt.
Informationen unter: Telefon: Mo-Fr 034362 32343, Sa-So 034362 37511 oder per E-Mail: info@döllnitzbahn.de und unter www.döllnitzbahn.de

Frohe Weihnachten, sowie ein gesundes und glückliches neues Jahr 2023 wünschen wir all unseren Garten- und Vereinsmitgliedern des Kleingartenvereins „Grünes Tal e. V.“ Mügeln.



Der Vorstand

Elvira Barth
Staatlich anerkannte Haus- und Familienpflegerin



**Seniorenbetreuung
Haushaltsnahe Dienstleistungen**

Raum Döbeln, Oschatz und Riesa

**Abrechnung über die Pflegekasse ist möglich.
Mobil: 0152 3201 2988**



Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinde ich meinen Dank für Ihr Vertrauen und wünsche für das neue Jahr alles Gute

AUSBAU MÜGELN GmbH

Wir blicken auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurück und freuen uns auf besinnliche Weihnachten und den Jahreswechsel.

Wir danken all unseren Kunden und Geschäftspartnern für die vertrauensvolle Zusammenarbeit, wünschen ein frohes Weihnachtsfest und für das Jahr 2023 alles Gute.




**Bestattungshaus
Rauschenbach**

Grimmaer Straße 10
04779 Wermsdorf

Wir übernehmen alle Leistungen im Zusammenhang mit dem Trauerfall

Tel. 0343 64/5 26 64 Tag und Nacht



Omnibus und Mietwagen

Hartmut Jahn
Goethestraße 17 • 04769 Mügeln
Telefon: 034362 - 238 937 • Mobil: 0176 - 44481194



Ich wünsche meiner werten Kundschaft eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr

MITTELSÄCHSISCHES THEATER

Sonnabend, 10. 12. 2022, 19.30 Uhr
Zu Gast: Die NotenDealer – Die Weihnachtsshow 2022

Mittwoch, 14. 12. 2022, 9.00 Uhr
Klaus im Schrank oder das verkehrte Weihnachtsfest
Familienstück von Erich Kästner

Donnerstag, 15. 12. 2022, 9.00 Uhr
Klaus im Schrank oder das verkehrte Weihnachtsfest
Familienstück von Erich Kästner

Freitag, 16. 12. 2022, 20.00 Uhr
3. Sinfoniekonzert 22/23
Wiener Jahre

Sonnabend, 18. 12. 2022, 17.00 Uhr
PREMIERE
Der Talisman
Komödie mit Musik von Johann Nestroy

**Theater Döbeln • Theaterstraße 7 • 04720 Döbeln
Telefon (03431) 71 52 65 • Telefax 71 52-21
www.mittelsaechsisches-theater.de**

bft Tanken & mehr

Inh. Isolde Nestler
Grauschwitzer Straße 2 • 04769 Mügeln
Telefon/Fax 03 43 62/23 91 91

Unseren Kunden und ihren Familien wünschen wir ein besinnliches und erholsames Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch in ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr



BESTATTUNGEN JACOB
Inh. Christoph Schade

**DER LETZTE WEG
IN GUTEN HÄNDEN**

Wir begleiten Sie auf dem Weg des Abschieds.
Tag & Nacht für Sie da
Tel. 034362 - 325 16

Dr.-Friedrichs-Straße 52 • 04769 Mügeln
www.bestattungen-jacob.de



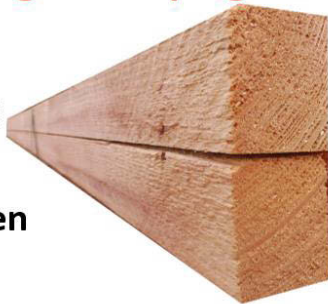


www.mw-holzhandel.de



Schnittholz Sägerau imprägniert

- Latten
- Schalung
- Bohlen
- Keilbohlen
- Balken



Plattenwerkstoffe

- OSB Platten
- Leimholzplatten
- Seekieferplatten
- Industriesperrholz
- Fahrzeugplatten



Innenraumgestaltung

- Bodengestaltung
- Wand- & Deckengestaltung
- Bauelemente



Besuchen Sie unsere Ausstellung für
Boden, Paneele und Türen im 1. Stock.



An der B6 zwischen
Oschatz & Riesa.

Reinschauen lohnt sich!

MW Holzhandel Ganzig

Neue Seite 1c

04758 Liebschützberg OT Ganzig

Tel.: 03435 930525

E-Mail: holzhandel.werner@t-online.de

Hobelware

- Rahmen
- Glattkantbretter
- KVH
- Profilholz
- Dielung



Gartenholz

- Sichtschutzfelder
- Terrassendielen
- Zäune
- Gartendekoration
- Garten- / Gerätehäuser



Weiterhin im Sortiment

- Trapezblech
- Lichtplatten
- Befestigungsmaterial
- Holzschutz
- Trockenbau & Dämmstoffe

